

बेंगलुरु क्षेत्रीय कार्यालय में हमारी सभी बैंक शाखाओं / कार्यालयों / ए.टी.एम. परिसरों में विद्युत लेखा परीक्षा कार्य करने के लिए प्रतिष्ठित फर्मों से 2-बोली प्रणाली (तकनीकी बोली और वाणिज्यिक बोली) निवदा दस्तावेज में निर्दिष्ट कार्य करने के लिए योग्य पात्रता मानदंड अनुबंध की विशेष शर्तों और अनुबंध की बैंक की सामान्य स्थितियों के अनुसार और अनुबंध के विशेष नियम और शर्तें, मानक विनिर्देश, कार्य का विस्तार, क्षेत्रीय कार्यालय, सेंट्रल बैंक ऑफ इंडिया, बेंगलुरु द्वारा मुहरबंद निविदाएं आमंत्रित की जाती हैं

Sealed Tenders are invited by Regional Office, Central Bank of India, **Bengaluru**For carrying out electrical audit at all Bank Branches / offices / Onsite ATM premises under Bengaluru Region from reputed firmsUnder 2-Bid system (Technical bid & Commercial Bid) meeting the Under-noted eligibility criteria for carrying out the work specified in the tender document In accordance with the Bank's general conditions of contract, special terms & conditions of Contract & Particular terms & conditions of Contract, Standard specifications, Extent of work, Special instructions to bidders as appended on subsequent pages & Annexures.

# महत्वपूर्ण बिंद्र / Important Points:

सेंट्रल बैंक ऑफ इंडिया, क्षेत्रीय कार्यालय- बेंगलुरुर क्षेत्र , में 62 शाखाओं एवं ए.टी.एम. में विद्युत लेखा परीक्षा कार्य करने के लिए, इस निविदा दस्तावेज में निर्धारित योग्यता मानदंडों को पूरा करने, प्रतिष्ठित फर्मों से आवेदन आमंत्रित करता है।

Central Bank of India, Regional Office- Bengaluru invites applications from reputed firms, satisfying the eligibility norms stipulated herein this tender document, for carrying out the electrical audit work at 62 Branches & onsite ATMs, Currency chest & Regional Office premises under Bengaluru Region.

कार्य का विवरण	विभिन्न कार्यालयों में विद्युत लेखा परीक्षा कार्य करने हेतु
Description of Work	Carrying out Electrical Audit work at various offices and ATMs.
काम की जगह	<b>बेंगलुरुर क्षेत्र</b> में सभी पहचान किये गए शाखाओं में
Place of work	At all identified branches under Bengaluru Region
काम की लागत	वाणिज्यिक बोली प्रारूप के अनुसार उद्धृत किया जाना है
Cost of work	To be quoted as per the Commercial bid format
बयाना राशि	"क्षेत्रीय कार्यालय, सेंट्रल बैंक ऑफ इंडिया, बेंगलुरु " के नाम पर देय बैंकर चेक /
Earnest Money Deposit	डिमांड ड्राफ्ट के रूप में 5000 / - रुपये का भुगतान किया जाना चाहिए। ईएमडी
	राशि के बिना तकनीकी बोलियां स्वीकार नहीं की जाएंगी। बैंक द्वारा कार्य आदेश
	देने के बाद गैर-सफल बोलीदाताओं को वापस कर दिया जाएगा।
	Payment of Rs.5000/- to be made in the form of Banker's cheque /
	Demand draft payable in the name of "Regional Office, Central Bank
	of India, Bengaluru". Technical bids without EMD amount shall NOT
	be accepted. Will be returned to the un-successful bidders after
	placing work order by Bank.
निविदा प्रकाशित तिथि	04.08.2021
Tender Publish Date	05.00.0004
बोलियों के प्रस्तुत करने के	25.08.2021
लिए अंतिम तिथि Last date	
for Submission of Bids	
त्कनीकी बोलियों के लिफाफा	30.08.2021
खोलने की तारीख	
Date of Opening of	
Technical Bids	-00
संपर्क व्यक्ति का नाम	श्रीमती हरीनी, प्रबंधक सुरक्षा, मोबाइल सं :9538522234
Contact person name	Mrs. Harini, Manager Security, Mobile No :9538522234
संपर्क संख्या	080-22265652, 22265653, 22265654
Contact number	∑. 3. ∪ .O
बोलियां जमा करने और	सेंट्रल बैंक ऑफ इंडिया
बोलियों को खोलने का स्थान	क्षेत्रीय कार्यालय, संतोष सिनेमा कॉम्लेक्स के.जी रोड बेंगलुरु – 560 009.
Place of submission of	
Bids & opening of bids	Central Bank of India
	Regional Office, Santhosh Theatre Complex , K G Road Bengaluru – 560 009.
वित्तीय बोलियां खोलने की	तकनीकी बोली चरण में अर्हता प्राप्त करने वाले लघु सूचीबद्ध बोलीदाताओं को
तिथि	सूचित किया जाएगा
Date of Opening	Will be informed to short listed Bidders who qualify in Technical Bid
Financial Bids	stage
पत्राचार के लिए ई-मेल आईडी	secybangro@centralbank.co.in
/ e-mail id for	

correspondence

वरिष्ठ क्षेत्रीय प्रबंधक, क्षेत्रीय कार्यालय, बेंगलुरु Sr. Regional Manager, Regional Office, Bengaluru

## निविदा / बोलियों (विद्युत लेखा परीक्षा) के लिए आमंत्रण - नियम और शर्तें Invitation for Tender / Bids (Electrical Audit) — Terms & conditions

- 1. सेंट्रल बैंक ऑफ इंडिया, क्षेत्रीय कार्यालय बेंगलुरु , कर्नाटक राज्य में बेंगलुरु क्षेत्र के तहत शाखाओं एवं ए.टी.एम. के विद्युत लेखा परीक्षा के लिए पात्र विद्युत परामर्शदाता / फर्मों से मुहरबंद निविदा / बोलियों को आमंत्रित करता है। Central Bank of India, Regional Office Bengaluru, invites Sealed Tender/Bids from eligible Electrical consultant / firms for Electrical Audit of branches and ATMs under Bengaluru Region in the state of Karnataka.
- 2. इच्छुक पात्र बोलीदाता इस निविदा दस्तावेज में उल्लिखित निविदा दस्तावेजों को प्रस्तुत करने की अंतिम तिथि से पहले संतोष सिनेमा कॉम्लेक्स के.जी रोड बेंगलुरु में स्थित हमारे कार्यालय में इस निविदा दस्तावेज पर अपनी प्रतिक्रिया जमा कर सकते हैं। Interested eligible Bidders may submit their response to this tender document at our office located at Regional Office, Santhosh Theatre Complex, K G Road, Bengaluru before last date for submission of tender documents as mentioned in this tender document.
- 3. निविदा दस्तावेज की प्रतिक्रिया दो निविदा प्रणाली में प्रस्तुत की जानी है, अलग-अलग दो मुहरबंद कवरों में अलग-अलग निविदा दस्तावेज में दिए गए प्रारूपों के अनुसार सुपर स्क्रिप्बिंग - "क्षेका के तहत शाखाओं / कार्यालय के विद्युत लेखा परीक्षा के लिए तकनीकी / वाणिज्यिक बोली : कर्नाटक राज्य में बेंगलूरु "
- ए) तकनीकी बोली बी) वाणिज्यिक बोली

The response to the Tender document is to be submitted in two-bid system, separately in two sealed covers as per the formats given in this tender document super scribing – "Technical / Commercial Bid for the Electrical Audit of Branches / Office and ATMs under RO:Bengaluru in the state of **Karnataka**"

- a) Technical bid
- b) Commercial bid
- 4. सेंट्रल बैंक आफ इंडिया को निविदा के किसी भी चरण में किसी भी कारण के बिना किसी भी या सभी प्रस्तावों को स्वीकार या अस्वीकार करने का अधिकार सुरक्षित है।

Central Bank of India reserves the right to accept or reject in part or full any or all the offers without assigning any reasons there for at any stage of tender.

- 5. वाणिज्यिक बोलियों के खोलने की तारीख तकनीकी रूप से योग्य बोलीदाताओं को सूचित की जाएगी। Date of opening of Commercial bids shall be intimated to technically qualified bidders.
- 6. किसी भी कारण से देर से जमा बोलियां, पर, विचार नहीं किया जाएगा। The bids submitted late on account of any reasons, whatsoever, will NOT be entertained.
- 7. निविदा दस्तावेज निविदा खोलने की तारीख से 90 दिनों की अवधि के लिए मान्य होंगे। यह सभी बोलीदाताओं पर बाध्यकारी होगा।

Tender documents shall be valid for a period of 90 days from the date of opening of the tender. This shall be binding on all the bidders.

- 8. निविदा दस्तावेज गैर हस्तांतरणीय है और चयनित अंतिम बोलीदाता केवल अपने अधिकृत कर्मचारियों के माध्यम से कार्य आदेश निष्पादित करेगा और उप-अनुबंध के रूप में नहीं दिया जा सकता है। Tender document is non-transferable and the selected final bidder shall be executing the work order through their authorized employees only and cannot be given as sub-contract.
- 9. दरों को वित्तीय बोलियों में शब्दों और संख्याओं दोनों में उद्धृत किया जाना चाहिए। इन आंकड़ों / शब्दों में कोई बदलाव नहीं होना चाहिए किसी भी बदलाव / स्ट्राईक के मामले में, शब्दों में उल्लिखित राशि लागू होगी। सभी सुधारो पर फर्म के अधिकृत हस्ताक्षरकर्ता द्वारा हस्ताक्षर किए जाने हैं।

Rates should be quoted both in words and numbers in the financial bids. No alterations in these figures / words is expected. In case of any alterations / strike off, the amount mentioned in the words shall prevail. All the corrections are to be initialed by authorized signatory of the firm.

- 10. निविदा दस्तावेज के साथ जमा सभी सहायक दस्तावेज अधिकृत हस्ताक्षरकर्ता द्वारा हस्ताक्षरित किए जाने हैं। All the supporting documents submitted along with the tender document are to be signed by the authorized signatory.
- 11. बोलीदाता द्वारा उद्धृत दर में और कमी के लिए बैंक एल -1 मूल्य बोलीदाता के साथ बातचीत कर सकता है। Bank may negotiate with the L-1 price bidder for further reduction of rate quoted by bidder.
- 12. शाखाओं की सूची में कोई भी जोड़ या हटाना बैंक के विवेकाधिकार के अनुसार है। Any additions or deletions in the list of branches is as per the discretion of the Bank.
- 13. बोलीदाता जो सेवाओं को पूरा करता है पर कर्नाटक राज्य के सभी लागू कानूनों से बाध्यकारी होगा और इस प्रकार सरकार या अन्य प्राधिकरण या एजेंसी के सभी कानूनों, अध्यादेशों, नियमों, विनियमों, उप-कानूनों, नियमों और आदेशों का अनुपालन करता है उसका क्षेत्राधिकार है। बोलीदाता निविदा दस्तावेज में उल्लिखित कार्य के तहत अपने दायित्व के प्रदर्शन के लिए आवश्यक सभी लाइसेंस, परिमट, निकासी, प्रमाणन और प्राधिकरण प्राप्त करने और बनाए रखने के लिए जिम्मेदार होगा।

The bidder who carries out the services shall be bound by all applicable laws in the **Karnataka** state and hereby undertakes to comply with all laws, ordinances, rules, regulations, bye-laws, decrees and orders whether of Government or other authority or agency having jurisdiction. Bidder shall be responsible for obtaining and maintaining all licenses, permits, clearances, certifications and authorizations which are necessary for the performance of his obligation under scope of work as mentioned in tender document.

- 14. चयनित बोलीदाता को कार्य आदेश का कर्नाटक क्षेत्राधिकार के अधीन होना चाहिए The award of work order to the selected bidder is subject to **Karnataka** jurisdiction.
- 15. किसी भी निविदा खंड या शर्तों के अर्थ के रूप में किसी भी अस्पष्टता या संदेह के मामले में, यदि कोई और जानकारी आवश्यक है, तो मामले को उप क्षेत्रीय प्रबंधक, सेंट्रल बैंक ऑफ इंडिया, क्षेत्रीय कार्यालय, संतोष सिनेमा कॉम्लेक्स के.जी रोड बेंगलुरु. को तुरंत सूचित करना चाहिए.

In case of any ambiguity or doubt as to meaning of any of the tender clauses / conditions or, if any further information is required, the matter should immediately be referred to Senior Regional Manager, Central Bank of India, Regional Office, **Santhosh Theatre Complex, K G Road,** Bengaluru – **560 009.**.

16. ईएमडी –बेंगलुरु से देय, "क्षेत्रीय कार्यालय, सेंट्रल बैंक ऑफ इंडिया, बेंगलुरु" के नाम पर जारी बैंकर चेक/ डिमांड ड्राफ्ट के रूप में 5000/ - रुपये की राशि जमा की जाएगी, जो इस निविदा दस्तावेज के प्रकाशन तिथि से पहले जारी नहीं है, का बैंकर चेक / डिमांड ड्राफ्ट केवल तकनीकी बोली के साथ संलग्न होना है। बोलीदाता द्वारा ईएमडी जमा

करने में विफल होने पर बोलीदाता द्वारा पेश किए गए दस्तावेज होने पर भी अमान्य होगा. एल -1 बोली लगाने वाले के साथ कार्य आदेश के बोलीदाता के पोस्ट प्लेसमेंट पर ईएमडी वापस किया जा सकता है। एल -1 बोली लगाने वाले का ईएमडी निविदा दस्तावेज की शर्तों के अनुसार काम के संतोषजनक समापन के बाद ही वापस किया जाएगा।

EMD – An amount of Rs.5000/- shall be deposited in the form of Banker's Cheque / Demand Draft issued in the name of "Regional Office, Central Bank of India, Bengaluru", payable at Bengaluru, not issued before the date of publication of this tender document. This Banker's Cheque / Demand Draft is to be enclosed along with Technical Bid only. Failure to submit the EMD by the bidder shall make the document offered by Bidder as Invalid. The EMD shall be refundable to the bidder's post placement of work order with L-1 bidder. The EMD of the L-1 bidder shall be returned only after satisfactory completion of work as per the terms of the tender document.

17. यह सुनिश्चित करने के लिए बोली लगाने की ज़िम्मेदारी है कि बोली लगाने की प्रक्रिया में भाग लेने वाली उनकी फर्म बैंक द्वारा निर्धारित सभी पात्रता मानदंडों को पूरा करती है और आवश्यक दस्तावेज जहां भी आवश्यक हो। बोलियों के मूल्यांकन के दौरान, यदि बैंक को मूल्यांकन के लिए आवश्यक दस्तावेजी साक्ष्य की आवश्यकता होती है, तो उसे सूचित किया जाएगा और बोलीदाता उचित समय अविध के भीतर दस्तावेदी सबूत जमा करना होगा यदि दस्तावेजी सबूत निर्धारित समय अविध के भीतर जमा नहीं किए जा सकते हैं, तो बैंक बोलीदाता द्वारा प्रस्तुत प्रस्ताव को त्याग सकता है। सभी भाग लेने वाले बोलीदाताओं से अनुरोध है कि जहां भी आवश्यक हो वहां दस्तावेजों की जांच करें और प्रारंभिक चरण में तकनीकी बोली में शामिल हों।

It is the responsibility of the bidder to ensure that their firm participating in the bidding process meets all the eligibility criteria stipulated by the Bank and necessary documents are enclosed wherever required. During the course of evaluation of bids, if Bank requires any documentary evidence required for evaluation, the same shall be intimated and bidder is expected to submit within reasonable time period. In case the documentary evidence could not be submitted within stipulated time period, Bank may discard the proposal submitted by the Bidder. All participating Bidders are requested to check the documents wherever required and be included in the technical bid at the initial stage itself.

## 18. बोलीदाता की योग्यता मानदंड:

#### Eligibility criteria of the bidder:

- ए) बोलीदाता / परामर्शदाता / फर्म / कंपनी को निम्नलिखित मानदंडों को पूरा करना होगा:
- बी) बेंगलुरु में या कर्नाटक राज्य के किसी अन्य स्थान पर उचित आधारभूत संरचना / कार्यालय।
- सी) बोलीदाता को समान कार्यों के निष्पादन में 5 साल का अनुभव होना चाहिए (तकनीकी बोली में संलग्न होने वाले सहायक दस्तावेज)।
- डी) बोलीदाता आयकर निर्धारिती होना चाहिए और पिछले 3 निर्धारण वर्षों के लिए आयकर रिटर्न दाखिल करना चाहिए (तकनीकी बोली में संलग्न दस्तावेजों का समर्थन)
- ई) बोलीदाता को पिछले 3 वर्षों में लाभ होना चाहिए।
- एफ) पिछले 3 वित्तीय वर्षों के लिए औसत वित्तीय कारोबार प्रति वर्ष न्यूनतम 10 लाख रुपये होना चाहिए।
- जी) बोलीदाताओं को अपने संगठन, अनुभव, उनके संगठन में तकनीकी कर्मियों, योग्यता इत्यादि के बारे में संलग्न प्रोफार्मा में अपना पूरा बायो -डेटा विवरण देना होगा।
- एच) विद्युत लेखा परीक्षक / परामर्शदाता की न्यूनतम शैक्षणिक योग्यता ऊर्जा और ऊर्जा मंत्रालय द्वारा इलेक्ट्रिकल इंजीनियरिंग (डीईई) या बीईई प्रमाणीकरण में डिप्लोमा धारक होना चाहिए। इलेक्ट्रिकल इंजीनियरिंग में बैचलर डिग्री फर्म को लाभ के रूप में माना जाएगा।

- आई) बोलीदाता को सरकारी / पीएसयू / राष्ट्रीयकृत बैंकों में न्यूनतम 5 वर्षों के विद्युत लेखा परीक्षा का अनुभव होना चाहिए। इन कार्य आदेशों में से निष्पादित, कर्नाटक राज्य में कम से कम एक आदेश निष्पादित किया जाना चाहिए
- जे) बोलीदाता को फर्म के पंजीकरण की प्रति जमा करनी होगी.
- क) बोलीदाता के पास वैध बिक्री कर / टीआईएन नंबर / जीएसटी नंबर होना चाहिए जो भी लागू हो।
- ख) शाखाओं को नियुक्त कर्मचारियों के ब्योरे को कार्य आदेश की प्रति के साथ हर समय आईडी सबूत लेना चाहिए।
- a) The bidder / consultant / firm / company have to fulfill the following criteria:
- b) Proper infrastructure/ office in Bengaluru or at any other location in the state of **Karnataka**.
- c) The bidder should have 5 years experience in execution of similar works (supporting documents to be annexed in technical bid).
- d) The bidder should be an income tax assessee and should have filed income tax return for the last 3 assessment years. (Supporting documents to be annexed in technical bid)
- e) The bidder should be profit making in the last 3 years.
- f) Average financial turnover for the last 3 financial years should be minimum Rs.10 lakh per year.
- g) Bidders are required to submit their full bio-data giving details in the enclosed proforma about their organisation, experience, technical personnel in their organisation, competence etc.
- h) The minimum educational qualification of electrical auditor / consultant should be a diploma holder in electrical engineering (DEE) or BEE certification by Ministry of Energy and Power. Bachelor degree in electrical engineering will be considered as advantage to firm.
- i) Bidder should have experience of minimum 5 years of electrical audit in Government / PSU / Nationalized Banks. Out of these work orders executed, atleast ONE order should have been executed in the state of **Karnataka** state.
- j) The bidder should submit the copy of registration of the firm.
  - A) The bidder should have valid sale tax / TIN number / GST number whichever is applicable.
- B) The details of employees deputed to Branches should carry ID proof at all times along with copy of the work order.
- 19. सभी स्थानों पर लेखापरीक्षा कार्य निष्पादित करते समय बोलीदाता / विद्युत लेखा परीक्षक द्वारा सभी प्रासंगिक सावधानी बरतनी है। बोलीदाता कार्य या कार्यकर्ताओं, व्यक्तियों, जानवरों या चीजों के लिए सभी संपत्तियों के लिए जिम्मेदार होगा और संपत्ति के संरचनात्मक और / या सजावटी हिस्से के सभी नुकसान के लिए जिम्मेदार होगा जो स्वयं / उनके कर्मचारियों के संचालन या लापरवाही से उत्पन्न हुआ हो.

All relevant precautions are to be taken by the bidder / electrical auditor while executing the audit work at all locations. The bidder shall be responsible for all injuries to the work or workmen, to persons, animals or things and for all damages to the structural and /or decorative part of property which may arise from the operations or negligence of himself / their employees.

संलग्नक - नियम और शर्तों का अनुपालन - तकनीकी बोली में

Annexure –Compliance of terms and conditions -in Technical Bid

मैंने / हमने निविदा दस्तावेज में निहित निर्देशों और नियमों और शर्तों को पढ़ा और समझ लिया है।

I / we have read and understood the instructions and the terms and conditions contained in the tender document.

मैं इस प्रकार घोषणा करता हूं कि निविदा दस्तावेज और अन्य पूरक शीटस के जवाब में दी गई जानकारी मेरे / हमारे ज्ञान और विश्वास के सर्वोत्तम है।

I do hereby declare that the information furnished in the response to tender document and other supplementary sheets is correct to the best of my / our knowledge and belief.

विद्युत लेखा परीक्षा कार्य के लिए मेरी / हमारी बोली के चयन के मामले में, हम विद्युत लेखा परीक्षा कार्य के नियमों और शर्तों के अनुसार कार्य करेंगे।

In case of selection of my / our bid for electrical audit work, we shall be carrying out the electrical audit work in accordance with the terms and conditions there of.

प्राधिकृत हस्ताक्षरकर्ता का हस्ताक्षर:	
Signature of Authorized Signatory:	
प्राधिकृत हस्ताक्षरकर्ता का नाम:	
Name of Authorized Signatory:	
पदनामः	
Designation:	
फर्म का पता:	
Address of firm:	<del></del>
Address of fiffit:	<del></del>
THE Disease	
स्थान Place:	
दिनांक Date:	
स्कोप आफ वर्क :	
Scope of Work:	

ए) बोलीदाता शाखाओं के कार्य दिवसों / घंटों के दौरान क्षेका : बेंगलुरु के तहत निविदा दस्तावेज में उल्लिखित सभी स्थानों / कार्यालयों का निरीक्षण करेगा और साइट के मामले में शाखाओं और एटीएम कमरों के मौजूदा बुनियादी ढांचे का निरीक्षण करेगा और अगर मौजूदा सिस्टम में कोई भी हो दस्तावेज को स्नैग की पहचान करेगा।

Bidder shall visit all the locations / offices mentioned in the tender document under RO: Bengaluru at his own cost during working days / hours of the Branches and shall inspect the existing infrastructure of the branches and ATM rooms in case of on-site and shall identify the snags if any in the present system and document the same.

बी) जहां लेखा परीक्षा शुरू की जा रही है। संबंधित शाखा प्रबंधक के परामर्श से आवश्यक मामूली सुधार किए जा सकता है

Minor corrections required may be done then and there itself in consultation with the concerned Branch Manager where audit is being undertaken.

सी) बोलीदाता प्रत्येक शाखा / कार्यालय की विद्युत लेखा परीक्षा रिपोर्ट की अलग-अलग शीट में शाखा की विद्युत प्रणाली के एसएलडी (सिस्टमटिक लाईन डायग्राम) प्रदान करेगा। क्षेत्रीय कार्यालय को सभी स्थानों के लिए ऑडिट के अंत में एक प्रति प्रदान की जाएगी।

Bidder shall provide SLD (Systematic Line Diagram) of electrical system of the branch in separate sheet of each branch / office's electrical audit report. A copy shall be provided to Regional Office as well at the end of audit for all the locations.

डी) बोलीदाता सभी स्थानों के लिए लेखापरीक्षा कार्य निष्पादन के बाद सॉफ्ट कॉपी प्रारूप (सीडी / डीवीडी) में क्षेत्रीय कार्यालय को देगा.

Bidder shall produce photographs of the branches attended and problematic areas to Regional Office in soft copy format (CD / DVD) after execution of audit work for all locations.

ई) बोलीदाता प्रत्येक शाखा कार्यालय / इलेक्ट्रिक ऑडिट रिपोर्ट के लिए अलग-अलग शीट में तार और विद्युत उपकरण और सिफारिशों के लिए तकनीकी विनिर्देश और रेटिंग प्रदान करेगा।

Bidder shall provide technical specification and rating for wire and electrical equipment and recommendations in separate sheet for each branch office / electric audit report carried out.

एफ) सुझाए गए परिवर्तनों के कार्यान्वयन के लिए यदि कोई हो, तो अनुमानित लागत संबंधित शाखा प्रबंधक को सूचित किया जा सकता है।

The estimated cost for the implementation of suggested changes if any, may be informed to concerned Branch Manager.

जी) लेखापरीक्षा के साथ, शाखा प्रबंधक के साथ समन्वय में शाखा में किए जाने वाले अवलोकनों का संशोधन एक साथ किया जाना है। सामग्री के लिए यदि कोई अतिरिक्त खर्च हो तो संबंधित शाखा द्वारा भुगतान किया जाएगा.

Along with audit, the rectification of observations is simultaneously to be done at the branch in coordination with the Branch Manager. The additional expenses if any for material will be paid by respective branch.

एच) वाणिज्यिक बोली में उद्धृत प्रभारों के अलावा, बोलीदाता को कोई अतिरिक्त शुल्क नहीं दिया जाएगा। No additional charges shall be paid to bidder, apart from the prices quoted in commercial bid.

i) कार्य करने के आदेश जारी करने की तारीख से, यह विद्युत लेखा परीक्षा का कार्य 30 दिनों के भीतर सभी स्थानों पर कार्य पूरा हो जाना चाहिए.

From the date of issuance of order for conducting the electrical audit, the same shall be completed at all locations within 30 days.

ज) संबंधित शाखा प्रबंधक को शाखा में विद्युत लेखा परीक्षा के निष्पादन के बारे में क्षेत्रीय कार्यालय को कॉपी के तहत मेल और फोन के माध्यम से अग्रिम में बोलीदाता द्वारा सूचित किया जाएगा। यात्रा स्थानों के दैनिक कार्यक्रम संबंधित शाखाओं और क्षेत्रीय कार्यालय को सूचित किया जाना चाहिए।

Branch Manager concerned shall be informed by Bidder in advance through mail & phone under copy to Regional Office about the execution of electrical audit in the Branch. Daily schedule of visit locations be informed to concerned Branches & Regional Office.

# भुगतान की शर्तै: / Payment Terms:

प्रत्येक कार्यालय के लिए विद्युत लेखा परीक्षा के लिए 100% भुगतान, संबंधित शाखा प्रबंधकों द्वारा प्रस्तुत किए जाने पर जारी किया जाएगा:

- ए) किये गये कार्य के लिए जीएसटी चालान।
- बीं) शाखा प्रबंधक और विद्युत लेखा परीक्षक द्वारा विधिवत हस्ताक्षरित दोषों के लिए अनुशंसाओं के साथ संतोषजनक समापन प्रमाण पत्र प्रस्तुत करना।
- सी) विद्युत लेखा परीक्षा की रिपोर्ट, एसएलडी डायग्राम,
- ड़ी) मामूली दोष सुधार, यदि कोई हो।
- ई) जारी किए जाने वाले कार्य आदेश में उल्लिखित स्वीकृत दरों से अधिक और ऊपर, शाखाओं द्वारा भुगतान नहीं किया जाएगा। हालांकि, रिपोर्ट किए गए दोषों के सुधार के लिए भौतिक लागत का भुगतान शाखा द्वारा किया जाएगा। The 100% payment for the electrical audit for each office, will be released by respective Branch Managers on submission of:
  - A) GST Invoice for the work carried out.
  - B) Submission of satisfactory completion certificate along with recommendations for defects observed, if any, duly signed by Branch Manager and Electrical auditor.

- C) Report of electrical audit carried out, SLD diagram,
- D) Minor defect rectification, if any.
- E) Over and above the Approved rates mentioned in the work order to be released, shall NOT be paid by Branches. However, the material cost for rectification of defects reported shall be paid by Branch.

जुर्माना शर्तै: / Penalty Terms:

ए) बोलीदाता द्वारा निर्धारित समय के भीतर लेखापरीक्षा को पूरा करने में विफल होता है तो प्रति दिन प्रति शाखा @ रू 100 / - प्रति शाखा मौद्रिक जुर्माना या अधिकतम रू 2000 / - रुपये प्रति शाखा जर्माना देना होगा.

Failure to complete the audit within stipulated time by bidder shall attract monetary penalty @ 100/- per branch per day subject to a maximum of Rs.2000/- per branch.

# तकनीकी बोली / TECHNICAL BID

# 1. फर्म / संगठन के बारे में मूलभूत जानकारी:

#### **Basic Information about the Firm / Organization:**

0.11			
S.No.		विवरण	दस्तावेज संलग्न?
		Details	Documents
			Enclosed?
1	फर्म / कंपनी का नाम पते के साथ		
	Name of the firm / Company Along with Address		
2	संपर्क विवरण		
	व्यक्ति का नाम:		
	फोन नंबर:		
	फ़ैक्स नंबर:		
	ईमेल आईडी:		
	मोबाइल नंबर:		
	वेबसाइट विवरण अगर कोई है:		
	Contact Details		
	Name of person:		
	Phone No.		
	Fax no.		
	E-mail id:		
	Mobile Number:		
	Website details if any:		
3	स्थापना की तिथि और वर्ष (सबंधित दस्तावेज संलग्न करें)		
	Date and year of establishment (Enclose relevant		
	documents)		
4	संस्था का प्रकार (एकल मालिक / साझेदारी / निजी लिमिटेड /		
	सहकारी निकाय आदि)		
	Type of organization (Sole proprietor / partnership /		
	private ltd/ co-operative body etc)		
5	पंजीकरण का विवरण (दस्तावेजी सबूत संलग्न होना चाहिए)		
	Details of registration (Documentary evidence to be		
	enclosed)		
6	सरकारी / पीएसयू / राष्ट्रीयकृत बैंकों आदि के साथ निष्पादित		
	विद्युत लेखा परीक्षा कार्ये आदेशों का विवरण (दस्तावेजी सबूत		

	संलग्न होना चाहिए)	
	Details of electrical audit work orders executed with	
	Govt / PSU / Nationalized Banks etc. (Documentary	
	evidence to be enclosed)	
7	फर्म का वित्तीय विवरण (दस्तावेजी सबूत संलग्न होना चाहिए)	
	Financial Details of the firm (enclose documentary	
	evidence)	
8	विद्युत लेखापरीक्षा कार्यों में वर्षों के अनुभव की संख्या	
	(प्रमाण पत्र संलग्न किया जाना चाहिए)	
	No. of years of experience in electrical audit works	
	(Certificate to be enclosed)	
9	आयकर रिटर्न और पिछले ३ वर्षों की बैलेंस शीट (दस्तावेजी	
	सबूत संलग्न होना चाहिए)	
	Income tax returns & balance sheet of the last 3	
	years (documentary evidence to be enclosed)	
10	विद्युत लेखा परीक्षकों / अभियंता / निरीक्षक का नाम (योग्यता	
	के साथ पूर्ण विवरण) (दस्तावेज़ संलग्न करें)	
	Name of electrical auditors / engineer / inspector (full	
	details along with qualifications)	
44	(enclose documents)	
11	क्या विद्युत लेखा परीक्षक / इंजीनियर / निरीक्षक के पास वैध	
	बीईई प्रमाणीकरण है (प्रमाण पत्र संलग्न करें)	
	Whether electrical auditor / engineer / inspector is	
12	having valid BEE certification (enclose certificate)	
	आयकर पैन संख्या / Income tax PAN number	
13	जीएसटी संख्या / GST number	
14	क्या किसी भी इंजीनियर / विद्युत लेखा परीक्षक के पास ऊर्जा	
	दक्षता ब्यूरो से ईए रजिस्ट्रेशन है? यदि हां, तो दस्तावेजी सबूत	
	संलग्न करें।	
	Whether any of the engineer /electrical auditor Is	
	having EA Registraiton from Bureau of Energy	
	Efficiency? If yes, enclose documentary evidence.	

संलग्नक 1 / Annexure-1 विद्युत लेखा परीक्षा निरीक्षण रिपोर्ट - शाखा / कार्यालय – क्षेका: बेंगलुरु Electrical Audit Inspection Report – Branch / Office – RO: BENGALURU

शाखा संख्या: शाखा का नाम: Branch No.: **Branch Name:** 

क्रमांक	विवरण	विवरण	टिप्पणियों
S.No.	Description	Details	Remarks
1	वर्तमान निरीक्षण की तिथि / Date of current inspection		
2	पिछले निरीक्षण की तिथि / Date of previous inspection		
3	पिछले बार प्रस्तुत की अनुपालन रिपोर्ट की तिथि		
	Date of compliance report submitted previously		
4	क्या शाखा से जुड़े एटीएम का निरीक्षण किया जाता है?	हाँ / नहीं	
	Whether ATMs attached to the branch are inspected?	Yes/No	
5	संबंधित बिजली सप्लायर से शाखा में उपलब्ध कुल बिजली लोड की स्वीकृति से क्या शाखा 3- फेस या एकल फेस पर चल रही है? Total power load sanction available to the Branch from concerned electricity supplier. Whether branch is running on 3-Phase or Single Phase?	3 फेस / एकल फेस Three phase /Single phase	यदि तीन यदि -3 फेस वर्तमान वाई फेस वर्तमान बी फेस If three phase- Current Y phase
			Current B Phase
6	परिसर के कुल जुड़े लोड/Total connected load of the premises		Filase
7	परिसर की मौजूदा अधिकतम बिजली की मांग		
	Existing maximum power demand of the premises		
8	Existing maximum power demand of the premises क्या बिजली लोड में वृद्धि की आवश्यकता है?	हाँ / नहीं	
	Whether enhancement of power load is required?	Yes/No	
9	मौजूदा मौजूदा मांग को पूरा करने के लिए मौजूदा ऊर्जा मीटर पर्याप्त है या नहीं? Whether existing energy meter is adequate to cater to existing Maximum demand? यदि नहीं, तो वृद्धि की आवश्यकता क्या है? If NOT, what is the enhancement required?	हाँ / नहीं Yes/No	
10	क्या मौजूदा मुख्य एमसीबी परिसर के कुल जुड़े लोड को पूरा करने के लिए पर्याप्त है? Whether existing main MCB is adequate to cater to total connected load of premises? यदि नहीं, तो वृद्धि की आवश्यकता क्या है?	हाँ / नहीं Yes/No	
	If NOT, what is the enhancement required?		
11	क्या पृथ्वी इलेक्ट्रोड का रखरखाव मापा जाता है? Whether maintenance of the earth electrode is measured?	हाँ / नहीं Yes/No	

_		1 & O
	मूल्य क्या है और यदि सहनशील सीमा के भीतर नहीं है, तो अतिरिक्त	हाँ / नहीं
	कार्य की आवश्यकता है या नहीं?	Yes/No
	What is the value and if NOT within the tolerable limit,	
	whether additional work is required?	
12	क्या सभी एमसीबी की क्षमता और लूस कनेक्शन की पर्याप्तता के लिए	हाँ / नहीं
	जांच की गई थी?	Yes/No
	Whether all MCBs were checked for adequacy of capacity	
	and loose connections?	
13	क्या सभी केबल्स और तारों की पर्याप्त रेटिंग और लूस कनेक्शन के	हाँ / नहीं
	लिए जांच की जाती है?	Yes/No
	Whether all cables and wires are checked for its adequate	
	rating and loose connection?	
14	क्या यूपीएस और इसका बैटरी बैंक सुरक्षित रूप से ज्वलनशील	हाँ / नहीं
	सामग्रियों से दूर रखा गया है?	Yes/No
	Whether UPS and its battery bank is safely placed away	
	from inflammable materials?	
15	क्या एयर कंडीशनर के बदलाव और साइनेज बोर्डों के लिए स्वत: चालू/	हाँ / नहीं
	बंद करने के लिए उपयोग किए जाने वाले टाइमर के लिए पर्याप्त क्षमता	Yes/No
	संपर्ककर्ता का उपयोग किया जाता है?	
	Whether adequate capacity contactor is used for timers	
	used in changeover of Air Conditioners and for signage	
	boards to make auto ON/ OFF?	
16	क्या सभी पैनल बोर्ड और वितरण बोर्ड खोले गए थे और अति ताप, लूस	हाँ / नहीं
	कोन्टैक्ट, ब्लैकिंग आदि के लिए जांच की गई थी?	Yes/No
	Whether all Panel boards and distribution boards were	100/110
	opened and checked for overheating, loose contact,	
	blackening etc?	
	Details of locations where overheating / loose contact /	
	blackening is observed.	
17	क्या कंप्यूटर, प्रिंटर, फैक्स, मॉडेम, राउटर इत्यादि के लिए जुड़े सभी	हाँ / नहीं
	स्विच बोर्ड, खुले और लूस कानटेक्ट, ब्लैकिंग इत्यादि के लिए खोले	Yes/No
	जाते हैं और चेक किए जाते हैं?	
	उन स्थानों का विवरण जहां अति ताप / लूस कान्टैक्ट / ब्लैकिंग देखा	
	गया है।	
	Whether all Switch boards connected for Computer,	
	Printer, Fax, Modem, Router etc., opened and checked for	
	overheating, loose contacts, blackening etc?	
	Details of locations where overheating / loose contact /	
	blackening is observed.	
18	क्या इमारत के लिए लाईटेनिंग अरेस्टर की सुविधा है, जिसमें शाखा।	हाँ / नहीं
	एटीएम स्थित है?	Yes/No
	Whether lightening arrestor is provided for the building in	
	which the Branch / ATM is located?	
19	क्या किसी भी विद्युत उपकरण और वाइरिंग के पास पानी की सीपेज	हाँ / नहीं
	देखी गई ?	Yes/No
	Whether water seepage is observed near any of the	
	electrical equipments and wirings?	
20	क्या प्रावधान इस तरह से है कि पूरे विद्युत तंत्र जो रात में उपयोग में	हाँ / नहीं
	नहीं है, को एक पृथक / औद्योगिक सॉकेट / एमसीबी के माध्यम से	Yes/No
	अलग किया जा सकता है	
<u> </u>	א וואידוו ווי ודידו ווויך אינוי ווייך וויידו ווויך אינוין ווויך	1

	<del>-</del>	,
	Whether provision is there in such a way that entire	
	electrical system which is not in use at night can be	
	isolated by means of an isolator / industrial socket/MCB	19
21	क्या फ्रंट लीट साइन बोर्ड का उपयोग किया जाता है?	हाँ / नहीं
	Whether front lit sign board is used?	Yes/No
22	क्या विद्युत उपकरण और गैजेट्स की अलग सुविधा। स्विच है	हाँ / नहीं
	Whether electrical equipment and gadgets have got	Yes/No
	isolation facility/Switch	
23	तार / केबल्स से बाहर निकलना या नहीं	हाँ / नहीं
	Whether jointing of wire / cables exit or not	Yes/No
24	क्या परिसर में कोई अवांछित लाइव या मृत तार खुले रखा जाता है?	हाँ / नहीं
	Whether any unwanted live or dead wires are kept open in	Yes/No
	the premises?	
25	क्या किसी भी प्लग और सॉकेट में कोई लूस कोनटैक्ट देखा जाता है?	हाँ / नहीं
	Whether any loose contact is observed in any of the plug	Yes/No
	and sockets?	
26	क्या परिसर में कोई एक्सटेंशन बॉक्स या स्पाइक बस्टर का उपयोग	हाँ / नहीं
	किया जाता है? यदि उपयोग किया जाता है, तो क्या प्रबंधक को निश्चित	Yes/No
	स्विच बोर्डों के साथ बदलने की सलाह दी जाती है?	
	Whether any extension box or spike buster is used in the	
	premises? If used, whether Manager is advised to change	
	the same with fixed switch boards?	
27	क्या वायरिंग सामग्री, एमसीबी आदि का इस्तेमाल प्रतिष्ठित मेक के हैं?	हाँ / नहीं
	Whether the wiring materials, MCB etc used are of reputed	Yes/No
	make?	
28	परिसर में आरसीसीबी / आरसीबीओ / ईएलसीबी प्रदान किया गया है	हाँ / नहीं
	या नहीं?	Yes/No
	Whether RCCB/RCBO/ELCB is provided in the premises?	
29	क्या सभी स्विच गियर जैसे एमसीबी, ईएलसीबी, एसएफयू इत्यादि की	हाँ / नहीं
	कार्यक्षमता के लिए परीक्षण किया जाता है?	Yes/No
	Whether all Switch Gears such as MCB, ELCB, SFU etc.	
	are tested for its functionality?	
30	यदि धुवां और गर्मी डिटेक्टरों की पर्याप्त संख्या हो और चाहे वे काम	हाँ / नहीं
	करने की स्थिति में हों?	Yes/No
	Whether adequate number of smoke and heat detectors	
	are in place and also whether they are in working	
	condition?	
31	क्या शाखा परिसर में विद्युत कनेक्शन का कोई अनधिकृत टैपिंग देखा	हाँ / नहीं
	गया है?	Yes/No
	Whether any unauthorized taping of electrical connection	
	observed in the Branch premises?	

- कोई अन्य अवलोकन / सिफारिश अलग से लेटर हेड पर प्रस्तुत की जानी चाहिए।
   Any other observation / Recommendations should be submitted on separate letter head.
   इस प्रारूप के साथ रिपोर्ट सलाहकार के लेटर हेड पर प्रस्तुत की जानी चाहिए।
   Report along with this format shall be submitted on letter head of the consultant.
   \* अभियंता / विद्युत परामर्शदाता का हस्ताक्षर और स्टाम्प

#### Signature & Stamp of the Engineer/Electrical Consultant

दिनाक/Date: स्थान/Place:

अभियंता / विद्युत परामर्शदाता का नाम Name of Engineer/ Electrical Consultant उपर्युक्त बिंदुओं के साथ, निरीक्षण भी किया जाना है:

#### Along with the above points, inspection is also to be carried out:

34	चाहे कंप्यूटर सेटअप, नेटवर्क उपकरण (स्विच, राउटर, मोडेम इत्यादि) जैसे शाखा सेटअप चलाने के लिए उपलब्ध सभी उपकरण केवल यूपीएस अंक से जुड़े हों या नहीं। Whether all the equipment available for running the branch setup like computers, network equipment (Switch, Router, Modem etc) are connected to UPS points only or not. यदि नहीं, तो उपकरण के विवरण यूपीएस से जुड़े नहीं हैं। If not, details of equipment not connected to UPS.	हाँ / नहीं Yes/No	
35	शाखा में यूपीएस समर्थन समय सूचित किया जाना चाहिए। एएमसी / निवारक रखरखाव रिकॉर्ड जांच की जानी है। UPS support time at the branch to be informed. AMC / Preventive maintenance record checking is to be carried out.		
36	प्रत्येक ऑन-साइट एटीएम के लिए, ऑडिटर से बिजली आपूर्ति बिंदुओं के स्थान की पुष्टि करने की उम्मीद है। क्या यह आम जनता के लिए सुलभ है या नहीं? For each On-site ATM, auditor is expected to verify location of power supply points. Whether the same is accessible to general public or not?		
37	यदि किसी भी उप-मीटर को स्थापित किया गया है, तो उसके विवरण का विवरण ++++++++++++, और इसकी कार्यशील स्थिति। In case any sub-meter installed, location details thereof+++++++++++++, and the working condition of the same.		

\*\* ऑन-साइट एटीएम के मामले में, रिपोर्ट उपरोक्त प्रारूप के साथ अलग से जमा की जानी चाहिए। \*\*In case of On-site ATMs, the report should be submitted separately in line with above format.

संलग्नक - लेखापरीक्षा के अंत में शाखा और क्षेका को प्रस्तुत करने के लिए रिपोर्ट Annexure –Report to be submitted to Branch & RO at the end of audit शाखा में इस्तेमाल किए गए उपकरण का विवरण:

#### **Details of Equipment used at the Branch:**

ए) शाखा में इस्तेमाल होने वाले विद्युत उपकरणों का विवरण नीचे संक्षेप में किया जाना चाहिए:

Details of electrical appliances being used at the branch to be summarized as below:

S.No.	मद का नाम	शाखा में इस्तेमाल	यूपीएस पर कनेक्ट	अगर कोई हो तो

	Item Name	उपकरण की संख्या	किया गया या नहीं	निरीक्षण
		No. of equipment	Connected on	Observations if any
		used at branch	UPS or Not	,
1	नेटवर्क राउटर / Network Switch			
2	नेटवर्क राउटर/ Network Router			
3	नेटवर्क मोडेम /Network Modem			
4	गेटवे पीसी / Gateway PC			
5	ग्राहक प्रणाली / Client Systems			
6	80-कोल प्रिंटर /80-Col printers			
7	132-कोल प्रिंटर			
	132-Col printers			
8	स्कैनर / Scanner			
9	लेजर प्रिंटर / Laser Printer			
10	फैक्स / Fax			
11	लाईटस / Lights			
12	फैनस / कूलर			
, i	Fans / Cooler			
13	एसी इकाइयों (विभाजित / खिड़की)			
	एटीएम के मामले में, अलग से			
	निर्दिष्ट करें			
	AC Units (split / Window) In			
	case of ATM, specify			
	separately			
14	डीजी / जेनरेटर उपलब्ध है या नहीं			
	DG / Generator available or			
	not			
15	यूपीएस क्षमता / UPS capacity			
16	यूपीएस की बैटरी की संख्या			
	No. of batteries of UPS			
17	साइट पर एटीएम विवरण			
10	On-site ATM details			
18	सीडीके / एमएफके की उपलब्धता			
19	Availability of CDK / MFK			
20	पासबुक प्रिंटर/ Passbook printer नकद गिनती मशीनें			
20				
21	Cash counting machines सीसीटीवी और सभी कैमरों का			
۱ ک	कामकाज			
	CCTV & functioning of all			
	cameras			
22	फायर अलार्म / बर्गलरी अलार्म			
	Fire Alarm / Burglary alarm			
23	इन्वर्टर विवरण, यदि कोई हो			
	Inverter details, if any			
24	वॉल्ट पर टाइम लॉक सिस्टम			
	Time lock system at vault			
25	को्ई अन्य आइटम - कृपया निर्दिष्ट			
	करें			

Any other items – please		
specify		

# अनुलग्नक - सारांश रिपोर्ट / Annexure – Summary Report

शाखा कार्यालय कोड के लिए सिफारिशों का सारांश: शाखा का नाम: Summary of Recommendations for Branch Office Code: Branch Name:

क्रमांक Sr. No.	लोकेशन का ब्यौरा Location Details	अवलोकन Observation	पाए गए दोषों के लिए सिफारिश। Recommendation for defects observed.

कुल मिलाकर जोखिम रेटिंग - उच्च / मध्यम / निम्न Overall Risk Rating – High / Medium / Low

### संलग्नक - वाणिज्यिक बोली / Annexure -Commercial Bid

सेवा में उप क्षेत्रीय प्रबंधक, सेंट्रल बैंक ऑफ इंडिया, क्षेत्रीय कार्यालय, संतोष सिनेमा क्रॉम्पलेक्स बेंगलुरु 560 009. To Senior Regional Manager, Central Bank of India, Regional Office, SANTHOSH THEATRE COMPLEX, K G ROAD, BENGALURU – 560 009..

### विषय : इलेक्ट्रिकल ऑडिट के लिए वाणिज्यिक बोली Reg: Commercial Bid for Electrical Audit

क्षेका के तहत विभिन्न शाखाओं / कार्यालयों एवं ए.टी.एम. के लिए विद्युत लेखा परीक्षा के लिए निविदा दस्तावेज के संदर्भ में: बेंगलुरु कर्नाटक राज्य में, हम स्कोप आफ वर्क में उल्लिखित कार्य को पूरा करने के लिए अपना सर्वश्रेष्ठ उद्धरण प्रस्तुत कर रहे हैं।

With reference to tender document for electrical audit for various branches / offices and ATMs under RO:Bengaluru, in the state of **Karnataka**, we are pleased to offer our best quote for carrying out the work as mentioned in scope of work.

हम पुष्टि करते हैं कि विद्युत लेखा परीक्षा रिपोर्ट संबंधित शाखाओं और क्षेत्रीय कार्यालय को स्कोप आफ वर्क के अनुसार निर्धारित प्रारूपों में जमा की जाएगी।

We confirm that the electrical audit reports shall be submitted to concerned branches and Regional Office in prescribed formats as per the scope of work.

S.No.	कार्य का विवरण	प्रति शाखा /	जीएसटी और अन्य	प्रति शाखा कुल
	Description of work	कार्यालय दर	लागू कर	राशि
		Rate Per	GST & other	Total amount
		branch / office	applicable taxes	per branch
1	निविदा अधिसूचना में उल्लिखित शाखा			
	सूची के अनुसार सभी बेंगलुरु के			
	मेंट्रोब्रांच और कार्यालयों एवं उनके			
	ऑनसाइट एटीएम का विद्युत लेखा			

	परीक्षा दर में श्रम लागत, यात्रा, उपकरण हैंडलिंग इत्यादि शामिल होंगे। Electrical Audit of all Bengaluru Metro branches & offices and their		
	onsite ATMs as per the branches list mentioned in the tender		
	notification. The rate shall include		
	labour cost, travelling, equipment handling etc.		
2	निविदा अधिसूचना में उल्लिखित शाखा सूची के अनुसार सभी बाहरी शाखाओं और कार्यालयों और उनके ऑनसाइट एटीएम का विद्युत लेखा परीक्षा। दर में श्रम लागत, यात्रा, उपकरण हैंडलिंग		
	इत्यादि शामिल होंगे। Electrical Audit of all out station branches &offices and their onsite ATMs as per the branches list mentioned in the tender notification. The rate shall include labour cost, travelling, equipment handling etc.		

शब्दा म व्याक्तगत दर प्रांत मट्टा शाखाः	
The individual rate per Metro branch in words:	
शब्दों में प्रति बाहरी शाखा की अलग-अलग दर:	
The individual rate per out station branch in words:	_

• हम समझते हैं कि शब्दों और संख्याओं में उल्लिखित राशि के अंतर के मामले में, शब्दों में उल्लिखित मूल्य एल -1 बोलीदाता पर निर्णय लेने के लिए प्रबल होगा।

We understand that in case of difference of amount mentioned in words and numbers, the value mentioned in words shall prevail to decide on the L-1 Bidder.

• निविदा दस्तावेज में उल्लिखित सभी नियम और शर्तें हमारे लिए स्वीकार्य हैं और हम पर बाध्यकारी होंगी। All terms and conditions mentioned in the tender document are acceptable to us and shall be binding on us.

### (फर्म की सील के साथ बोलीदाता का हस्ताक्षर) (Signature of Bidder with Seal of Firm)

शाखा / कार्यालय स्थान की सूची जहां विद्युत लेखा परीक्षा शुरू की जानी है, अहर्ता बोलीकर्ता को ही कार्य आदेश के साथ सूचित की जाएगी.

List of Branch / Office Locations where Electrical Audit is to be undertaken WILL BE INTIMATED WITH THE WORK ORDER TO THE QUALIFIED BIDDER बोलीदाताओं द्वारा जमा किए जाने वाले दस्तावेजों की जांच करें

**CHECK-LIST FOR DOCUMENTS TO BE SUBMITTED BY BIDDERS** 

बोलीदाताओं से अनुरोध है कि वे नीचे उल्लिखित संलग्नक की जांच करें। सूची केवल संकेतक है और पूर्ण नहीं है।

Bidders are requested to check the enclosures mentioned below. The list is only indicative and not exhaustive.

#### फर्म का विवरण:

- 1. संपर्क विवरण
- 2. निविदा दस्तावेज में उल्लिखित आवश्यकताओं के अनुसार अनुभव विवरण की जांच करना
- 3. पिछले 3 वर्षों से आयकर मूल्यांकन रिटर्न.
- 4. बैलेंस शीट स्टेटमेंट
- 5. पैन कार्ड का विवरण, जीएसटी प्रदान किया गया
- 6. ईएमडी राशि तकनीकी बोली में संलग्न डीडी के रूप में 5000 / रुपये
- 7. किसी भी बदलाव / सुधार के बिना निर्धारित प्रारूप में वाणिज्यिक बोली
- 8. कंपनी के लेटर हेड पर निविदा दस्तावेज पर बैंक को अनुपालन पत्र
- 9. बोलीदाता द्वारा निष्पादित पिछले कार्य आदेशों की प्रतियां
- 10. दो अलग मुहरबंद लिफाफे तकनीकी बोली और वाणिज्यिक बोली तैयार की गई
- 11 सहायक दस्तावेज, कर्मचारियों का प्रमाणीकरण, फर्म आदि संलग्न है।
- 12. बोलीदाता का वित्तीय कारोबार पिछले 3 वर्षों से 10 लाख रुपये से अधिक है और लाभ कमा रहा है।
- 13. अन्य प्रासंगिक दस्तावेज।

#### **Details of Firm:**

- 1. Contact Details
- 2. Checking for experience details as per requirements mentioned in Tender document
- 3. Income Tax assessment returns for last 3 years
- 4. Balance Sheet Statement
- 5. Details of PAN Card, GST provided
- 6. EMD amount Rs.5000/- in form of DD to be enclosed in Technical Bid
- 7. Commercial Bid in prescribed format without any alterations / corrections
- 8. Compliance Letter to Bank on tender document on Company's letter head
- 9. Copies of Previous Work orders executed by the bidder
- 10. Two separate sealed envelopes Technical Bid & Commercial Bid prepared
- 11. Supporting documents, certification of employees, firm etcare enclosed.
- 12. Financial turnover of the bidder is exceeding Rs.10 lakh for last 3 years and is profit making.
- 13. Other relevant documents.

# नोट NOTE

यह मूल पाठ अंग्रेजी का हिन्दी अनुवाद है विवाद की स्थिति में मूल पाठ ही मान्य होगा. It is mere translation of orginal part English, any discrepancy arises orginal part will be valid.